

Redaktion

Vertragsloft Nr. 12, 1. Stod.
Kontenbuch Nr. 12, 1. Stod.
Kontenbuch Nr. 12, 1. Stod.

Administration

Vertragsloft Nr. 12, 1. Stod.
Kontenbuch Nr. 12, 1. Stod.
Kontenbuch Nr. 12, 1. Stod.

B.Z. am Mittag

Morgen-Ausgabe.

XXXIX. Jahrgang

Donnerstag, 22 Juni 1922

10 Pfennig

Carl Grobmann encontrado muerto en su celda

¿Quiénes entre nuestros lectores no se estremecen ante el recuerdo de los infames y escandalosos actos de la Bestia de la estación de Silesia, Carl Grobmann? Arrestado hace 10 meses en su piso de Lange StraBe, 88/89, el monstruo fue hallado con el cuerpo de una mujer asesinada...

De hecho, el inspector Krieg de la Policía Criminal encontró numerosos utensilios para procesar carne y hacer salchichas en el apartamento de Grobmann. El diabólico Carl afirmó que esto se debía simplemente a su profesión, pero persistentes rumores afirman lo contrario.

El inspector Krieg encontró suficientes manchas de sangre para que los tribunales acusaran a Grobmann de otros dos «asesinatos de lujuria». El perverso criminal, que antes de la guerra pasó 14 años en la cárcel condenado por actividades ilícitas con niños, fue juzgado hace cuatro días.

Ayuda de juego: Diablo 2

013 Telegramm *Deutsche Reichstelegraph*

aus BERLIN : 182 +26 +10- +12 56 3

Aufgenommen				Übermittelt	
Tag	Monat	Jahr	Zeit	Tag	Zeit
21	06	22			
vom: Hmb		durch: 035		an	durch

Amt Memel

EL PRÍNCIPE GABRIEL CONSTANTINOVICH DESEA EL PLACER DE SU COMPAÑÍA ESTA NOCHE A LAS 20:00 HORAS PARA TRATAR UN ASUNTO DE EXTREMA DELICADEZA. HABITACIÓN 415, HOTEL EDEN. KURFÜRSTENDAMM, 246/247.

Für dienstliche Rückfragen

OBP 8. 39 X C 187 DIN A 5 (KI. 29)

Ayuda de juego: Diablo 3



La gran duquesa Anastasia, ¿sana y salva en Berlín?

La comunidad rusa blanca de la ciudad vibra con la noticia de que una mujer que afirma ser la gran duquesa Anastasia Romanov vive aquí en Berlín. La mujer, que se hace llamar Anna Tchaikovsky, salió recientemente del Manicomio de Dalldorf y fue puesta al cuidado del barón Arthur von Kleist, quien sirvió honorablemente al Zar como jefe de policía de la Polonia rusa hasta que las revoluciones de 1917 le obligaron a huir a Alemania, como a muchos de sus compatriotas.

La señorita Tchaikovsky, de la que se dice que se parece a la gran duquesa en apariencia y porte, fue ingresada en Dalldorf en 1920, habiendo perdido el juicio tras una caída al canal de Landwehr en febrero de ese año. Afirma que su memoria está volviendo lentamente, aunque muchos detalles no están claros aún.

El barón, que reside en un espacioso apartamento en el tercer piso de la Savignyplatz en la calle Carmenstraße, 11, pide que el público respete la privacidad de la señorita Tchaikovsky en este momento, mientras intenta dilucidar la verdad del asunto.

SUCESO VIOLENTO EN CHARLOTTENBURG

Los lectores del periódico pueden recordar nuestro artículo sobre Anna Tchaikovsky, actualmente alojada en la residencia del barón Arthur von Kleist, en el número 11 de la Carmenstraße de Charlottenburg. Por escandaloso que sea, es nuestro triste deber informar que Fräulein Tchaikovsky fue atacada en su residencia por una sirvienta de la casa del barón. La criada, que fue despedida posteriormente, se acercó a Fräulein Tchaikovsky con un cuchillo, pero fue rechazada por las manos amigas presentes en ese momento. Fräulein Tchaikovsky no está herida pero sí bastante alterada, como es comprensible dadas las circunstancias.

¡LA MUERTE ACECHA BERLÍN!

La Policía ha informado sobre tres asesinatos en el barrio de Friedrichshain y sus alrededores en las últimas 24 horas. El cuerpo de una mujer conocida por los vecinos únicamente como «Lulu» fue encontrado por estudiantes de la escuela Andreas-Gymnasium (Koppenstraße, 76), entre las ramas de un árbol. «Si no tuviéramos más datos, hubiera dicho que trepó al

árbol para escapar de un animal salvaje, pero fue perseguida y despedazada allí arriba», informó uno de los agentes a nuestro reportero. Ahora debemos preguntarnos: ¿hay un oso suelto en Berlín?

Otros dos cuerpos fueron sacados del río Spree. El inspector Krieg de la Policía Criminal se ha negado a comentar este caso en curso, pero señala que ambas mujeres estaban

demasiado destrozadas para que se pueda realizar una identificación en estos momentos. Las denuncias de personas desaparecidas en el distrito de Friedrichshain se remitirán al inspector Krieg mientras el caso siga abierto, pero muchos de los residentes son inmigrantes no registrados y parece haber pocas esperanzas de que estas «Damas Desconocidas» sean identificadas en breve.

La ejecución del ritual

En primer lugar, hay que preparar la zona. Traza un círculo de invocación en el suelo; normalmente se usa tiza, pero se puede dibujar en el polvo u hollín que haya en el suelo. Como mínimo, se requiere la participación de tres personas durante todo el ritual. Deben estar de pie dentro del círculo, con el fetiche situado en el centro del círculo. Pueden participar más personas, pero el número de participantes debe ser divisible por tres. Otros pueden estar de pie, vigilando el área consagrada, listos para intervenir y reemplazar a los que no puedan continuar.

i. Mirando hacia el este, asumir la Postura de la Varita. Decir: «GETH».

ii. Levantar los brazos a los lados. Decir: «LONDOTH».

iii. Tocar el hombro derecho con la mano izquierda. Decir: «OD MICALZO».

iv. Tocar el hombro izquierdo con la mano derecha. Decir: «OTH BUSD».

v. Manteniendo los brazos cruzados, inclinar la cabeza y decir: «GOTHED».

vi. Realizar el gesto Cervus: en el primer punto decir: «EXARP»; en el segundo punto decir: «ORO JBATH AOZPI».

vii. Girar hacia el norte: hacer el gesto, diciendo: «NANTA» en el primer punto y «MOR DJAH HCTJA» en el segundo.

viii. Girar hacia el oeste: hacer el gesto, diciendo: «HCOMA» en el primer punto y «MPTH ARSH GAJOK» en el segundo.

ix. Girar hacia el sur: hacer el gesto, diciendo «BJTOM» en el primer punto y «OJPTAAA PDOCE» en el segundo.

Repetir estos pasos hasta que el sol salga por el Este.

angege-
ten der
angsam
wurde
es gab
ss der
tragen
Armit-
eine
nahm,
te ihn
die
Mut
luffen,
erung
valde-
Ende
tt lag,

¿Y por qué no?

Editorial

Los berlineses han tenido un comporta-
miento extraño últimamente, ¿y por qué
no? La embriaguez pública ha aumentado
en la última semana, pero ¿a quién no le
gusta beber de vez en cuando? Los polvos
y brebajes exóticos están llegando a nues-
tras narices y a nuestras venas, ¡y eso
sienta bien! Mientras el frío del invierno
nos rodea, todos deberíamos abrazarnos,
besarnos, apretarnos y frotarnos unos
contra otros. Es hora de deshacerse de los
últimos vestigios del moralismo luterano-
prusiano-quillermíno. ¿Y por qué no?

Steuerzahler und



¡Una plaga en la ciudad!

Durante la última semana, Berlín ha estado azotada por vientos intempestivos y una persistente niebla. Como si la transportara este asqueroso miasma, una nueva epidemia está asolando nuestros vecindarios. Trágicamente, parece estar afectando con mayor fuerza a nuestros niños y bebés. Lo más probable es que, si no ha sufrido personalmente su visita

en su propia casa, querido lector, conozca usted algún caso cercano.

Los médicos de la Charité y otros hospitales de la ciudad han informado de un claro aumento de la mortalidad infantil y de las enfermedades graves entre los niños de Berlín. Los síntomas hasta ahora no han manifestado un patrón definido: algunos sufren fiebre, otros ataques

epilépticos y, aun otros, molestias intestinales incapacitantes.

Hemos contactado con los funcionarios de higiene y saneamiento del Gobierno para conocer su opinión y nos han asegurado que están trabajando tan rápido como la ciencia lo permite para determinar el origen de esta oleada de enfermedades y acabar con ella.



¡Berber regresa a Berlín!

La famosa bailarina y actriz Anita Berber, antiguamente conocida como «la Madonna de Dresde», pero hoy en día prácticamente olvidada en esta ciudad, ha vuelto por fin a Berlín, donde comenzó su carrera hace casi diez años. Desde hace algún tiempo, Berber ha estado de viaje en el extranjero con su marido, Henri Châtin-Hofmann, actuando en Egipto, la región del Mediterráneo e incluso bajo las sombras de la antigua Babilonia.

A quien escribe le han llegado informes de que Berber ha regresado por medio del Orient Express con mala salud y que hace una semana fue ingresada en el Hospital Bethanien. Aunque es una noticia angustiosa, estamos seguros de que, a los 29 años y aún en la flor de la vida, se recuperará rápidamente y volverá al escenario de baile en breve.

Zeitung
in Berlin

Der Berliner Merkur

Seiten der
Werbung

Nachrichten * Theater * Film * Sport * finanziell *

Vol. 2

23 Dezember 1926

10 Pfennig

Asesinato en la biblioteca

La Policía informa de que un joven, un empleado de la Biblioteca Estatal de Prusia llamado Ralf Schneider, fue encontrado muerto esta mañana en su lugar de trabajo por los empleados que empezaban su jornada. El pobre señor Schneider fue descubierto en el suelo del ala de Libros Raros y Manuscritos. La Policía sospecha que se haya producido un crimen y pide a cualquier

ciudadano con información relativa a este caso que se ponga en contacto inmediatamente con el inspector Krieg de la Policía Criminal.

El doctor F. Milkau, director de la Biblioteca Estatal de Prusia, dice que no parece haber desaparecido nada del ala de Libros Raros y Manuscritos, aunque al contener miles de volúmenes, llevará algún tiempo comprobarlo.

«El joven señor Schneider era uno de nuestros más brillantes bibliotecarios, con una prometedora carrera por delante. Su muerte es una tragedia absoluta y un duro golpe para nuestro personal», dijo el doctor Milkau en una declaración a nuestro reportero.

Naturalmente, les ofreceremos más detalles de este impactante caso en cuanto lo conozcamos.

Oleada de suicidios

El consejo editorial no necesita recordar a nuestros gentiles lectores que este ha sido un invierno especialmente amargo en más de un sentido. Además de los gélidos vientos y las heladas, muchos berlineses sienten el frío de la incertidumbre. Al acercarse una nueva ronda de elecciones, ¿qué será de nuestra querida república? ¿Qué ocurrirá con la economía? ¿Por qué la Policía no puede controlar la creciente violencia callejera que cada vez parece más un terrible regreso a los días sin ley del 18 y el 19?

Como alemanes, debemos perseverar en estos tiempos inciertos.

Lamentablemente, según las últimas estadísticas publicadas por los funcionarios del gobierno central, los suicidios están en su máximo histórico en la ciudad. Mucha gente buena, demasiada, ha caído en la desesperación más extrema y recurrido al frasco de píldoras, a un cañón de pistola o a un viaje solo de ida a la orilla del río. Los sepultureros del Friedhof Grunewald-Forst han estado muy ocupados sacando cuerpos del Havel y enterrándolos en el frío suelo.

Los editores de este periódico piden encarecidamente a todos los que lean esto que no tomen esta deshonrosa decisión. Aunque estamos viviendo tiempos oscuros, les recordamos que un mañana más soleado nos espera a todos. La buena racha está esperando a la vuelta de la esquina. Perseveren.

Haben wir mehr öffentliche Bibliotheken?

Es besteht kein Zweifel, dass wir Berliner die herausragende Bibliothek Europas beherbergen, und niemand würde die preußische Staatsbibliothek, die jetzt ihr achtzehntes Betriebsjahr beginnt, bestreiten oder herabsetzen. Unter seiner Kuppeldecke im öffentlichen Lesesaal zu sitzen, ist sowohl für das intellektuelle als auch für das künstlerische Empfinden eine Freude. Und wo befinden sich die kleineren Bibliotheken, die weniger öffentlichen Freuden mit ihren attraktiven Tageszeitungen, populären Fiktionen und illustrierten Kapitelbüchern für die Kinder?

El Do stellt Woch Mitte keine Cons' Woch Schre besitzt Bewei Die P wurde Aufg Elektr Kostü Zigare persör

Se necesitan extras

Los productores que trabajan en una nueva Schreckfilm han abierto una oferta de trabajo para cualquiera dispuesto a aparecer en ella. La película, titulada provisionalmente Das Deconomicon, será una ficción documental de los secretos ocultos contenidos en «uno de los tomos más infames de todos los tiempos», según el promotor de la película, el barón von Grunau. Está siendo una producción problemática, ya que llevaba paralizada más de dos años. Don Grunau aseguró a nuestro reportero que, gracias a algunos recientes avances tecnológicos y creativos, la producción está de nuevo en marcha y espera tener la película lista para su estreno antes de Pascua.

Aquellos que deseen aparecer como extras en la película deben presentarse en la Kaiser-Wilhelm-Turm del Grunewald mañana por la mañana a las 6:00 para un día de rodaje en este lugar y sus alrededores. Se proporcionará comida y una remuneración nominal.

Stellenangebote

Sofortige Ablehnung der neu geschaffenen Position des Produktionsmanagers zu planen



Fotografía de 7,6 × 12,7 cm: Muestra a los investigadores en compañía de tres hombres y una mujer, a los que no conocen.

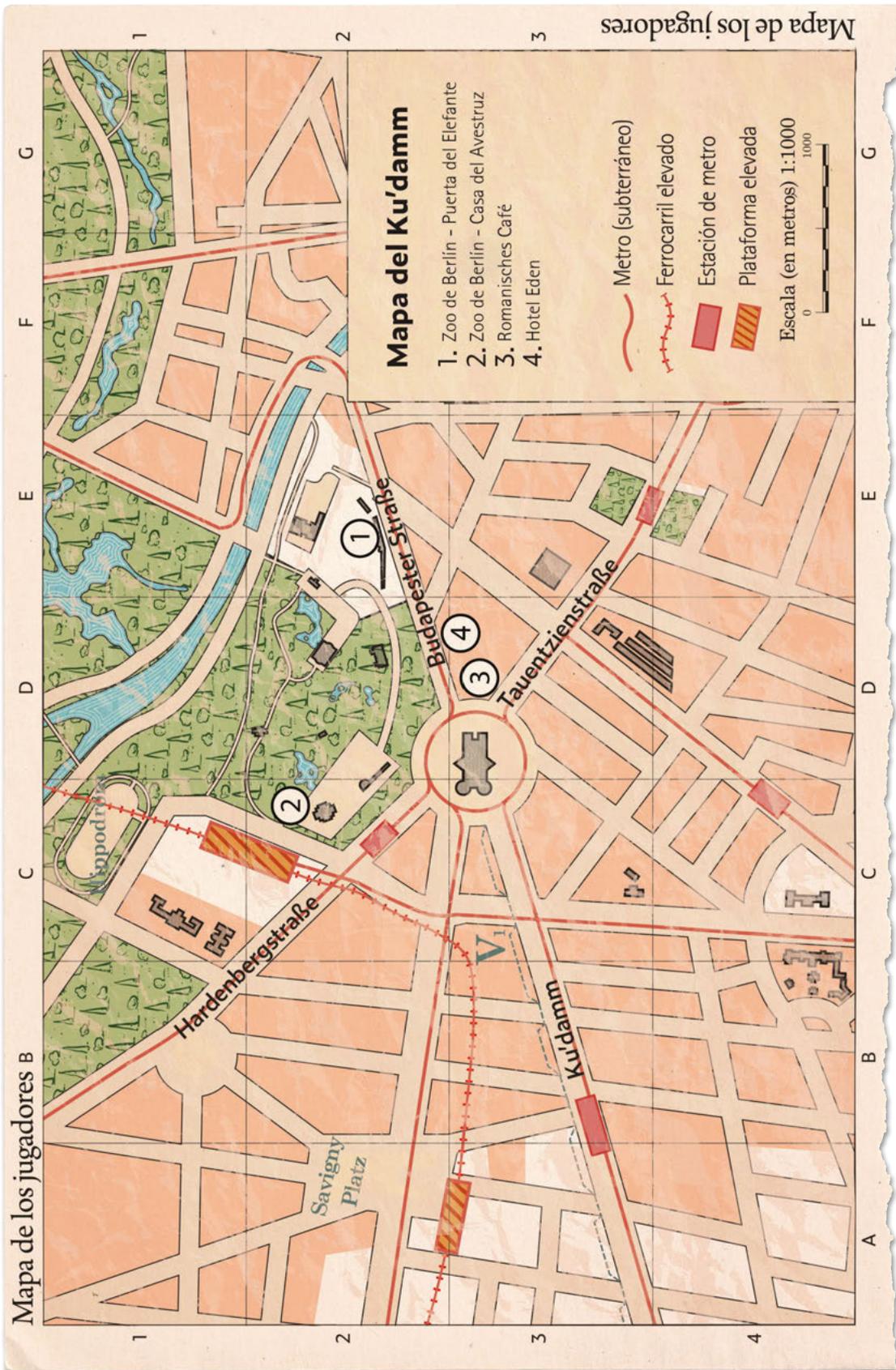
Fotografía satinada de 20 × 25 cm: Una foto promocional de la actriz Ágnes Esterházy, firmada por ella con la dedicatoria «al conde von Helldorff».

Tarjeta de visita: Sin nombre, simplemente un número de teléfono y una extraña secuencia de letras y símbolos: «A.:A.:». En el reverso, escrito en lápiz descolorido, hay una nota: «¿Podría ayudar?».

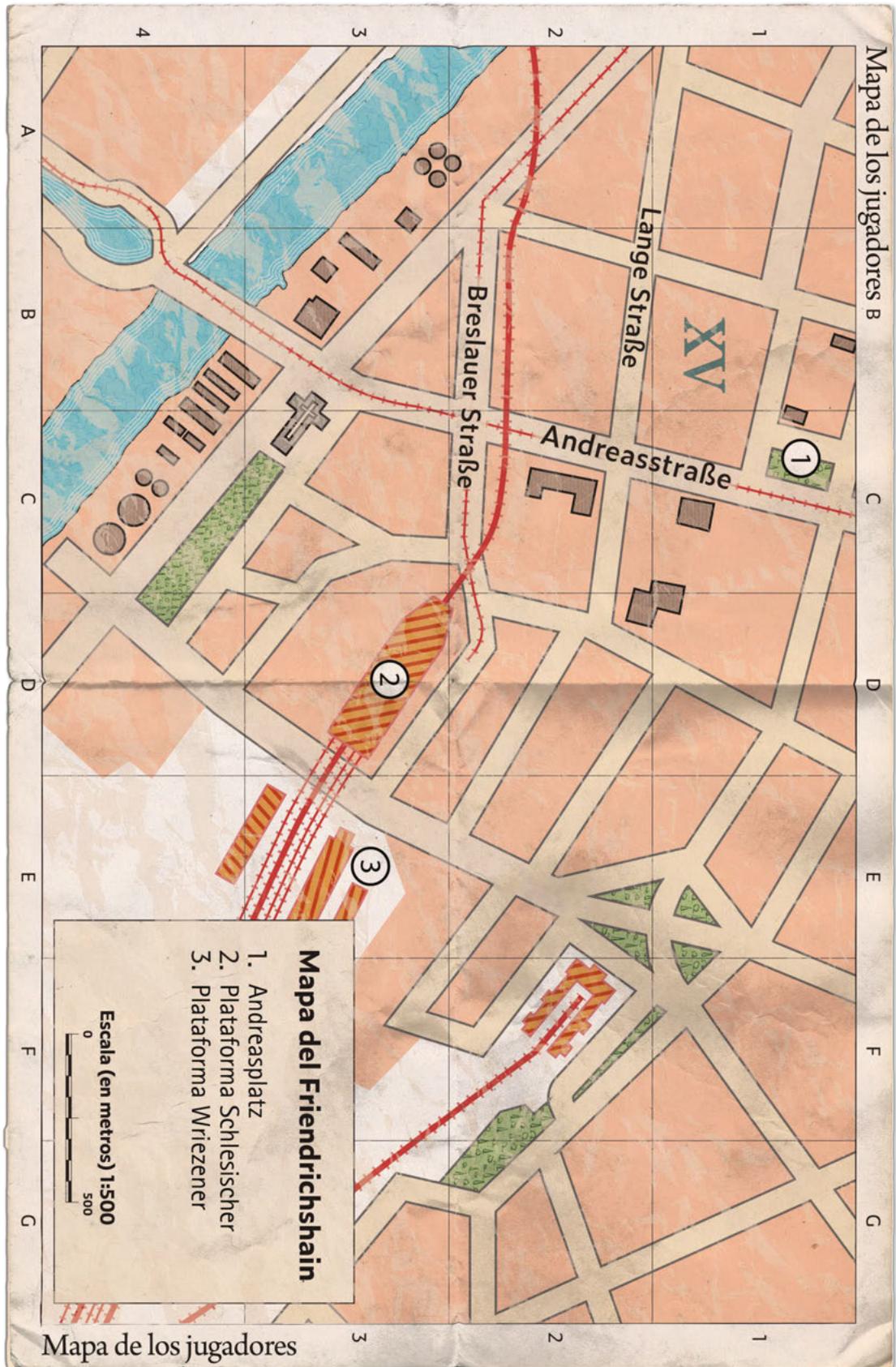
Postal: Muestra una alta torre de ladrillos que se alza en un bosque que rodea un lago.

Recorte de periódico: Con fecha de hace cuatro años, su titular dice: «Asesinato en la biblioteca».

Tira de película cinematográfica: De unos 15 cm de largo.

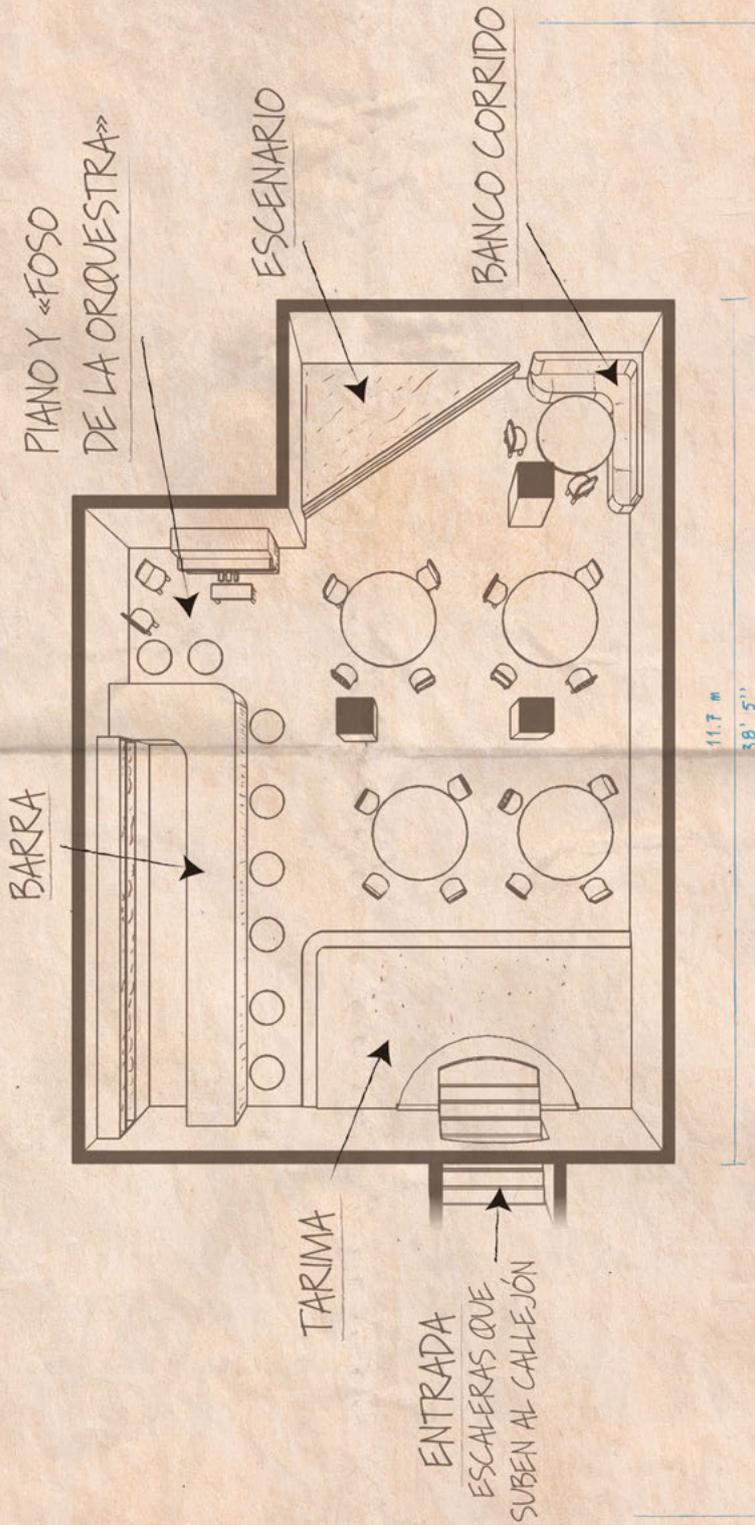


Mapa de El diablo come moscas 1



Mapa de los jugadores

CABARET MOLINO ROJO



Mapa de los jugadores

A 3

EINRICHTUNG MIT DETAILS

GARBE
ARCHITEKT

FISCHER & LANGE
ARCHITEKTEN
LYCHNER 15 BERLIN

BERLÍN

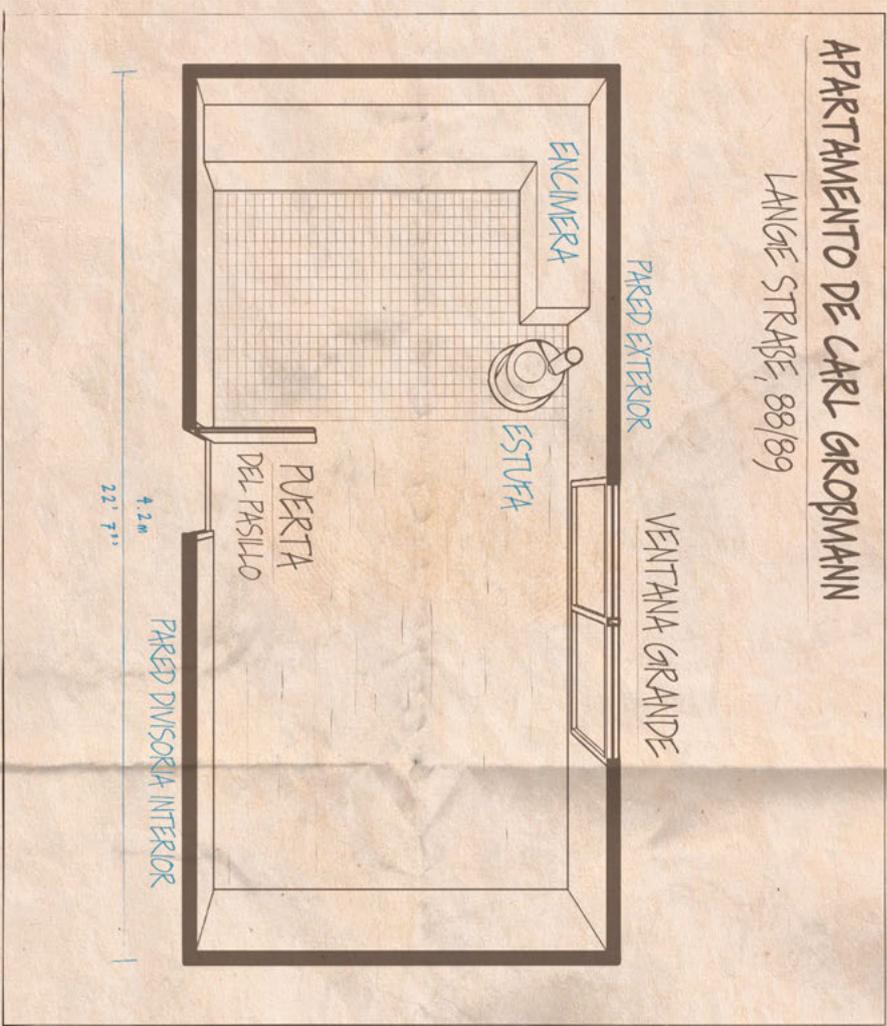
CABARET MOLINO ROJO

Mapa de El diablo come moscas 3

Mapa de los jugadores

APARTAMENTO DE CARL GROßMANN

LANGÉ STRASSE, 88189



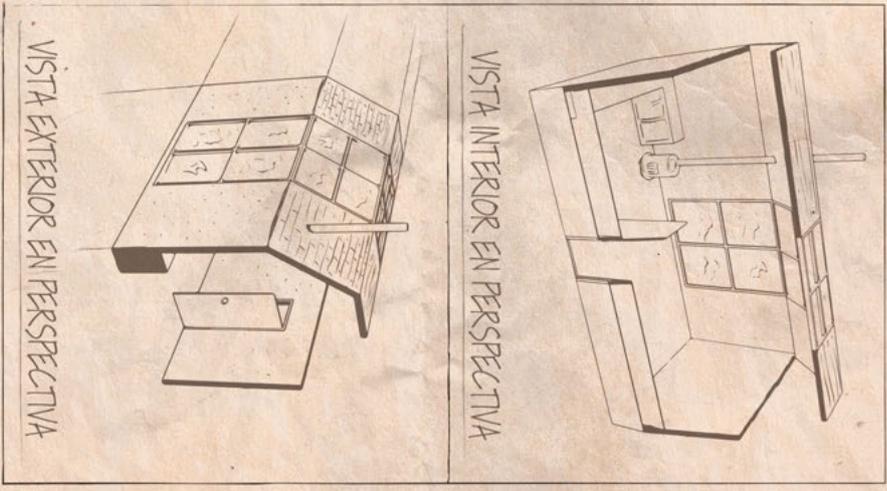
APARTAMENTO DE GROßMANN BERLÍN

FISCHER & LANGÉ
ARCHITECTEN
LICHENER 15 BERLIN

KRUGER
ARCHITEKT

EINRICHTUNG MIT DETAILS

A 4



Mapa de los jugadores

Mapa de los jugadores

Puntos destacados

1. Oficinas de administración
2. Gran caseta de los depredadores
3. Caseta del mono
4. Caseta del avestruz
5. Palacio
6. Caseta de los pájaros
7. Acuario
8. Caseta de los pájaros
9. Puerta del Elefante
10. Restaurante



Mapa de los jugadores

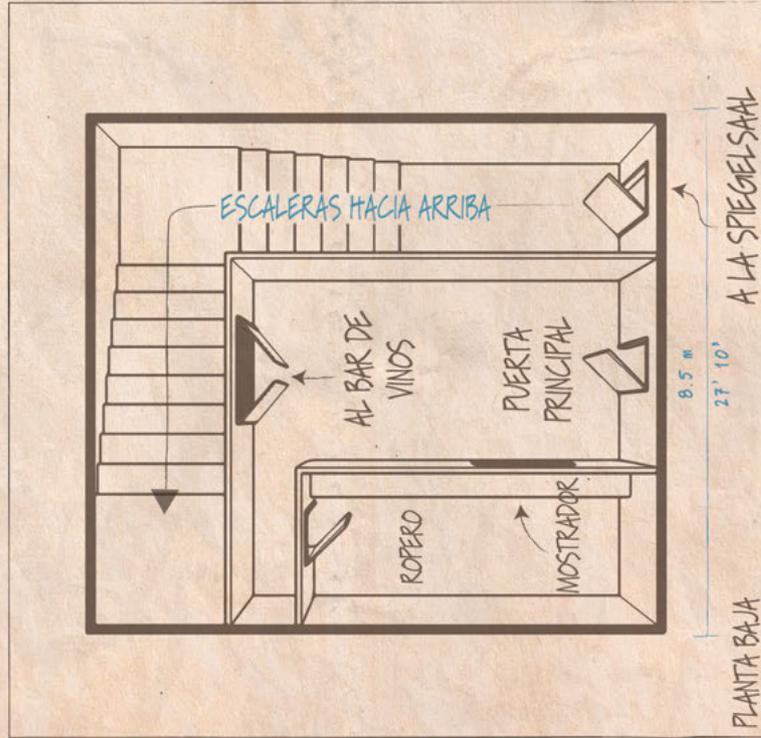
Jardín Zoológico de Berlín

Mapa de El diablo come moscas 5



Mapa de los jugadores

CLÄRCHENS BALLHAUS EN AUGUSTSTRASSE



PLANTA BAJA

CLÄRCHENS BALLHAUS

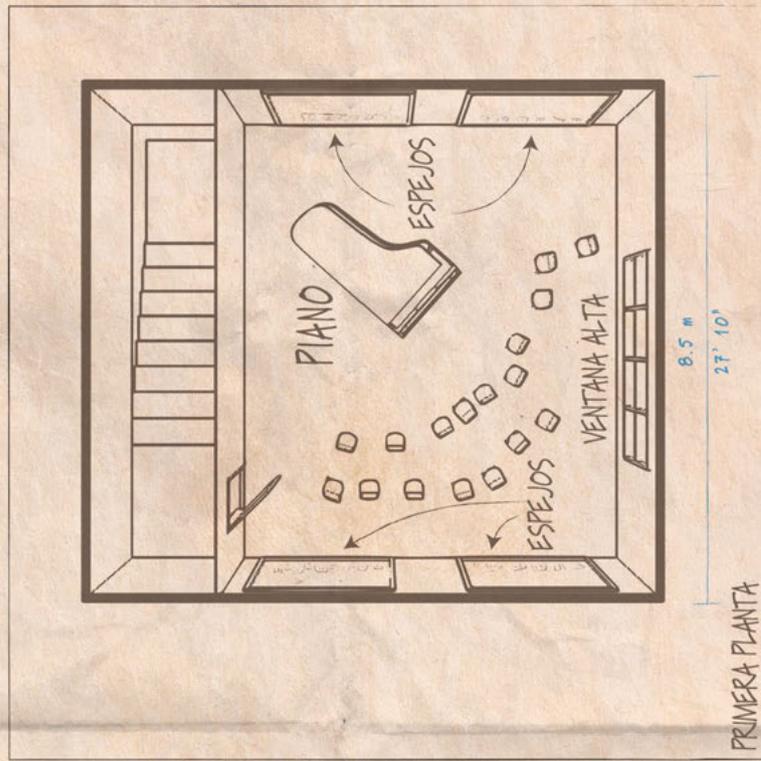
BERLÍN

FISCHER & LANGE
ARCHITECTEN
LYCHNER 15 BERLIN

EINRICHTUNG MIT DETAILS

B 2

DIE SPIEGELSAAL «LA SALA DE LOS ESPEJOS»



PRIMERA PLANTA

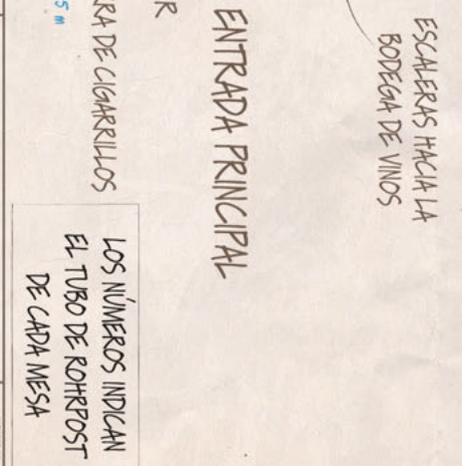
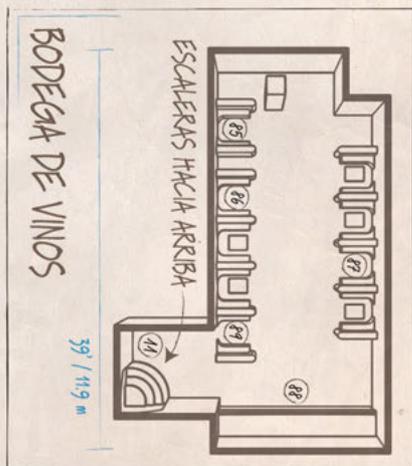
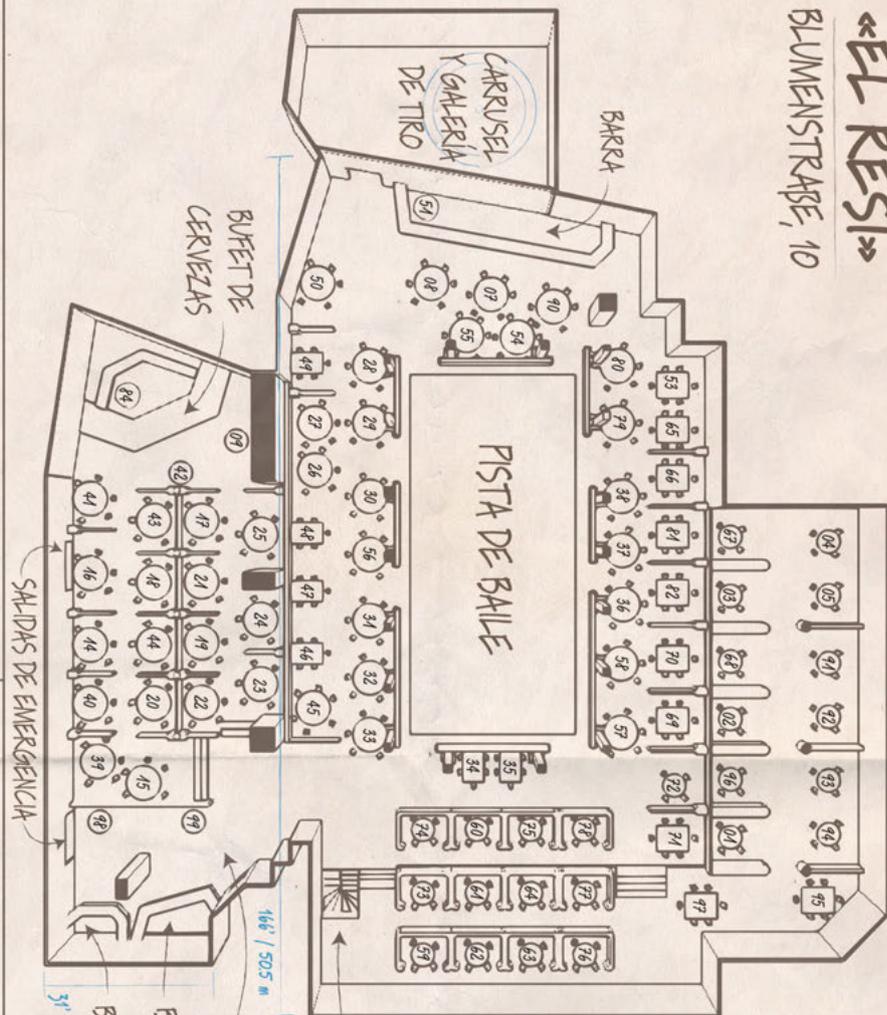
Mapa de los jugadores

Mapa de Danzas de vicio, horror y éxtasis 2

Mapa de los jugadores

«EL RESI»

BLUMENSTRASSE, 10



RESIDENZ – CASINO

BERLÍN

STIFTUNG PREUSS KULTUR BEZITZ

HOFFMAN ARCHITECT

EINRICHTUNG MIT DETAILS

B 3

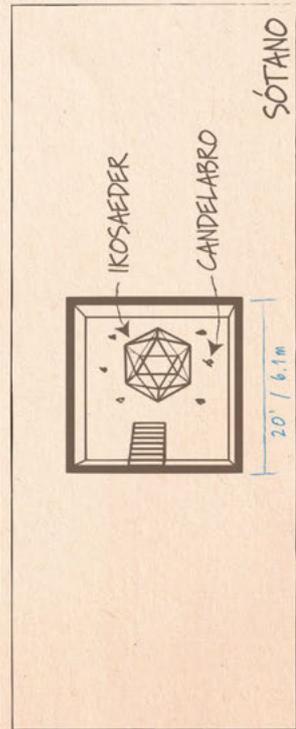
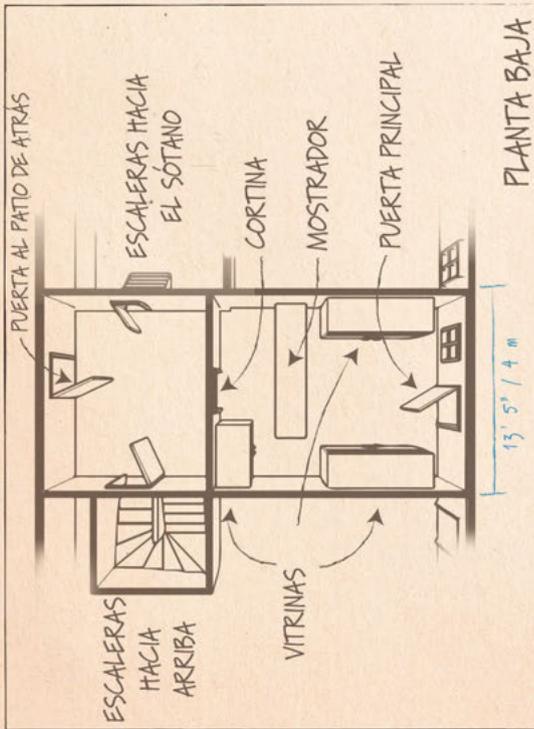
LOS NÚMEROS INDICAN EL TUBO DE ROHRPOST DE CADA MESA

Mapa de Danzas de vicio, horror y éxtasis 3

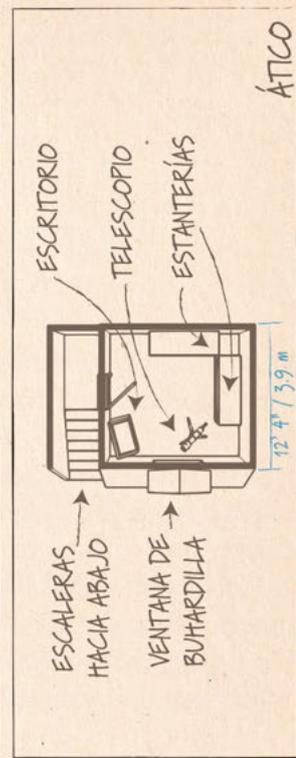
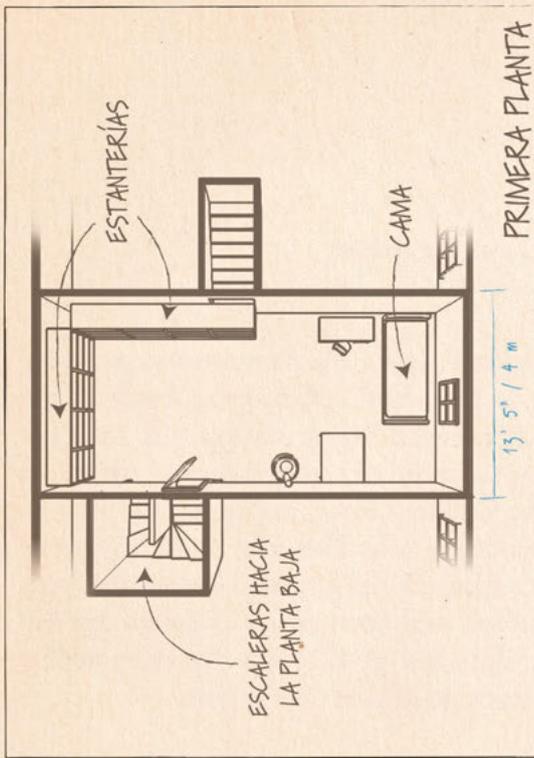
Mapa de los jugadores

Mapa de los jugadores

TIENDA DEL FABRICANTE DE MUÑECAS



ROSENTHALER STRASSE, 39



TIENDA DEL FABRICANTE DE MUÑECAS BERLÍN

STIFTUNG PREUSS KULTURBEZITZ
FUCHS ARCHITEKT

EINRICHTUNG MIT DETAILS

B 4

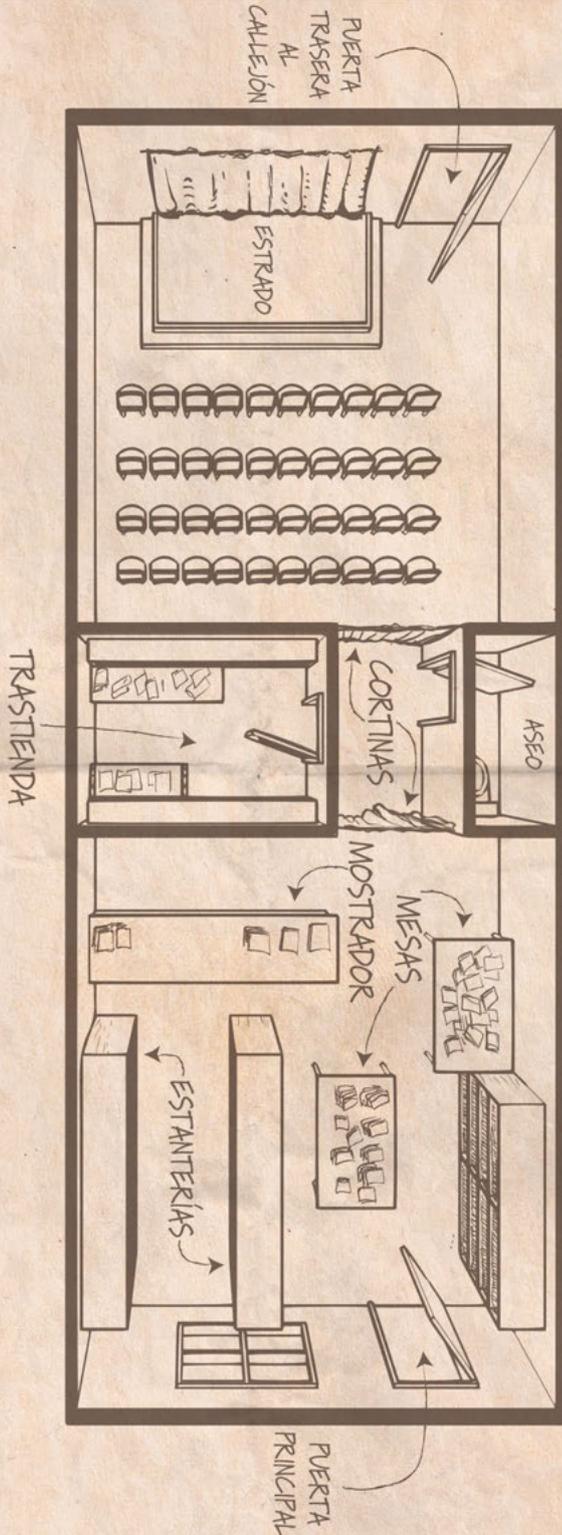
Mapa de los jugadores

Mapa de Danzas de vicio, horror y éxtasis 4

Mapa de los jugadores

LA LIBRERÍA OCULTISTA INVEHA

ZIONSKIRCHSTRASSE

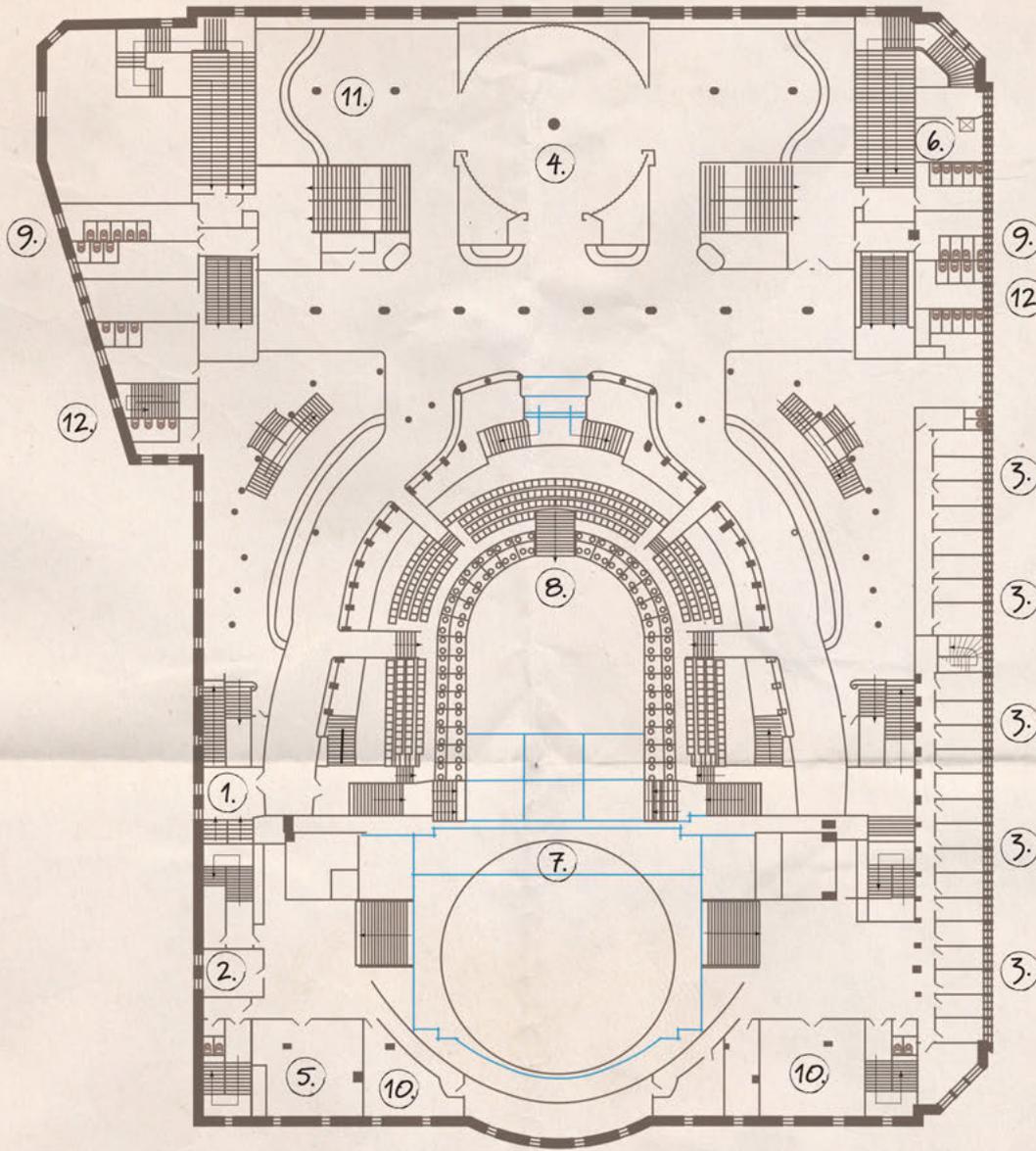


LIBRERÍA OCULTISTA INVEHA BERLÍN FISCHER & LANGE ARCHITECTEN LICHENER 15 BERLIN BEHRENS ARCHITEKT EINRICHTUNG MIT DETAILS **B 5**

Mapa de los jugadores

Mapa de Danzas de vicio, horror y éxtasis 5

GROBES SCHAUSPIELHAUS



- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1. ALMACÉN DEL TELÓN | 7. ESCENARIO PRINCIPAL |
| 2. OFICINA DEL DIRECTOR | 8. TEATRO PRINCIPAL |
| 3. CAMERINOS | 9. BAÑO DE CABALLEROS |
| 4. VESTÍBULO | 10. UTILERÍA |
| 5. ALMACÉN DE MUEBLES | 11. RESTAURANTE |
| 6. COCINA | 12. ASEO DE SEÑORAS |



GROBES SCHAUSPIELHAUS

BERLÍN

RICHARD SCHEPKE
ARCHITEKT

EINRICHTUNG MIT DETAILS

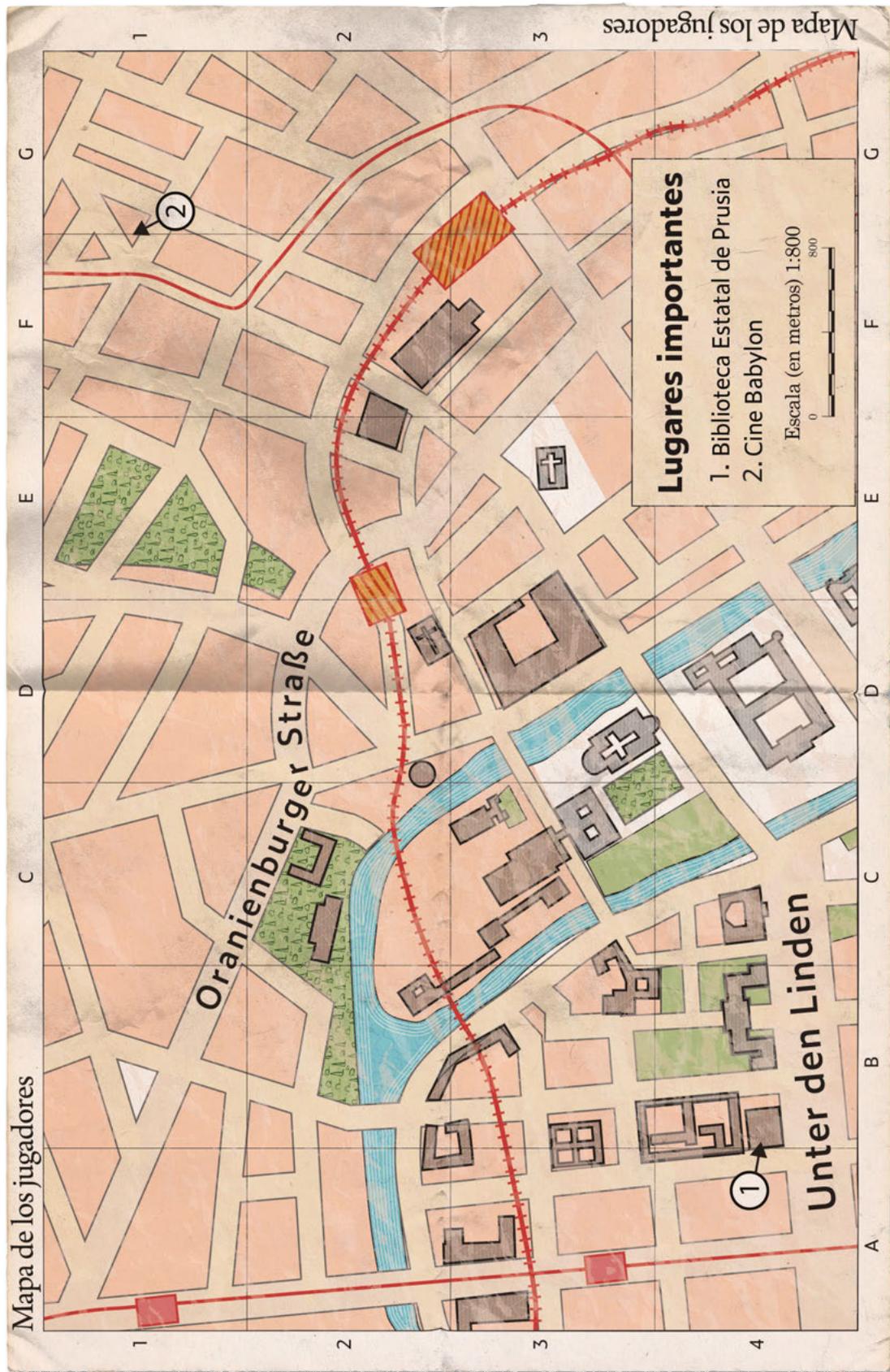
B 6

Mapa de los jugadores

Mapa de Danzas de vicio, horror y éxtasis 6



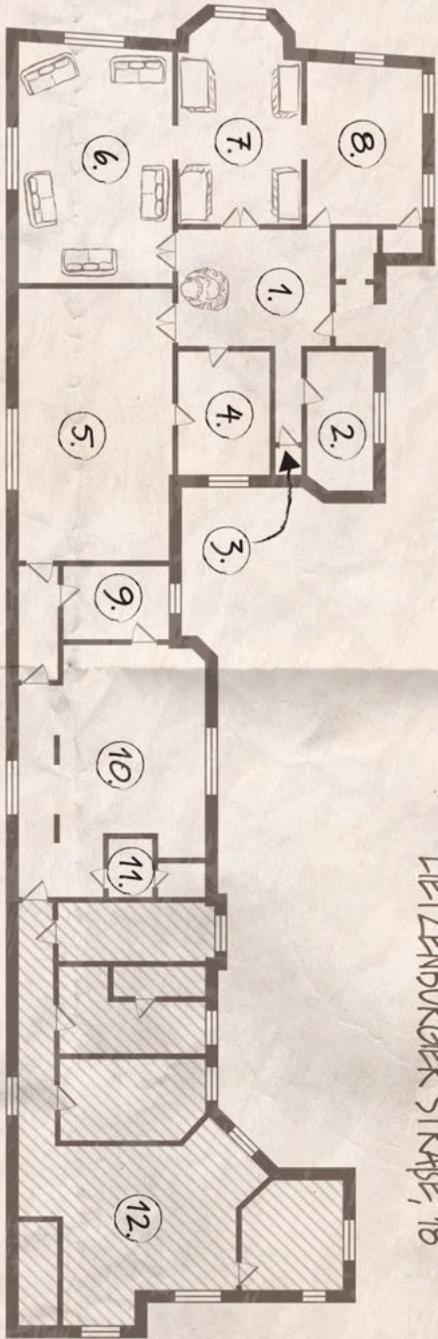
Mapa de Schreckfilm 1



Mapa de Schreckfilm 2

EL PALACIO DEL OCULTISMO

LITZENBURGER STRASSE, 18



- 1. VESTIBULO DE ENTRADA
- 2. OFICINA
- 3. ASEO
- 4. ROPERO
- 5. SALA DE BAILE
- 6. SALA DE ESPIRITISMO
- 7. COLECCIÓN DE ANIMALES
- 8. SALÓN
- 9. DESPENSA
- 10. COCINA
- 11. BAÑO
- 12. ESTANCIAS PRIVADAS

PALACIO DEL OCULTISMO

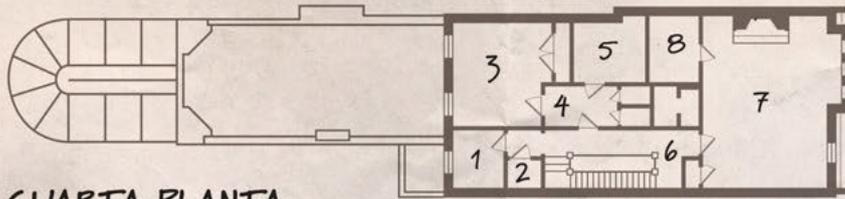
BERLÍN

FISCHER & LANGE
ARCHITECTEN
LICHENER 15 BERLIN

KÖNIG
ARCHITEKT

EINRICHTUNG MIT DETAILS

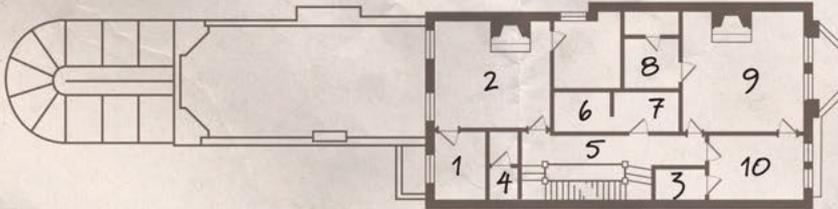
C 3



CUARTA PLANTA

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. CUARTO DE COSER | 5. BAÑO |
| 2. ASCENSOR | 6. ESCALERA A / RELANO |
| 3. DORMITORIO | 7. SUITE REAL |
| 4. VESTÍBULO | 8. SALA DE CALDERAS |

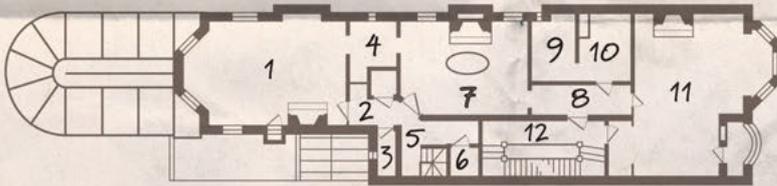
SALÓN KITTY
GIESEBRECHSTRASSE, 11



SEGUNDA Y TERCERA PLANTAS

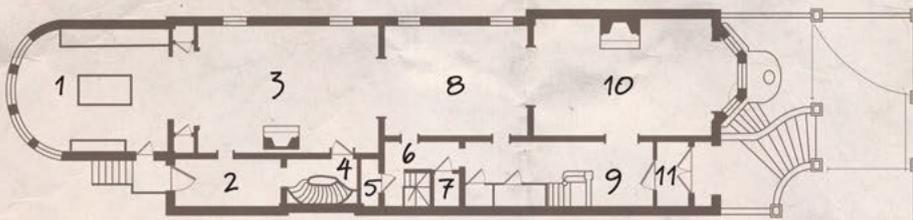
- | | | |
|---------------|------------------------|----------------|
| 1. VESTIDOR | 5. ESCALERA A / RELANO | 9. DORMITORIO |
| 2. DORMITORIO | 6. ARMARIO DE SÁBANAS | 10. DORMITORIO |
| 3. BAÑO | 7. LAVANDERÍA | |
| 4. ASCENSOR | 8. BAÑO | |

Escala (en metros) 1:73



PRIMERA PLANTA

- | | | |
|------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| 1. HABITACIÓN DE KITTY | 5. ESCALERA B / RELANO | 9. VESTIDOR |
| 2. TOCADOR | 6. ASCENSOR | 10. BAÑO PRINCIPAL |
| 3. ASEO | 7. SALA DE BAÑO | 11. SUITE PRINCIPAL |
| 4. VESTIDOR | 8. VESTÍBULO DE LA SUITE PRINCIPAL | 12. ESCALERA A / RELANO |



PLANTA BAJA Y SALÓN

- | | | |
|-------------------------|------------------------|---------------------------|
| 1. COCINA | 5. TOCADOR | 9. ESCALERA A / VESTÍBULO |
| 2. ENTRADA DE EMPLEADOS | 6. ESCALERA B / RELANO | 10. SALÓN DELANTERO |
| 3. COMEDOR | 7. ASCENSOR | 11. VESTÍBULO |
| 4. ESCALERA C / RELANO | 8. SALÓN TRASERO | |

SALÓN KITTY

BERLÍN

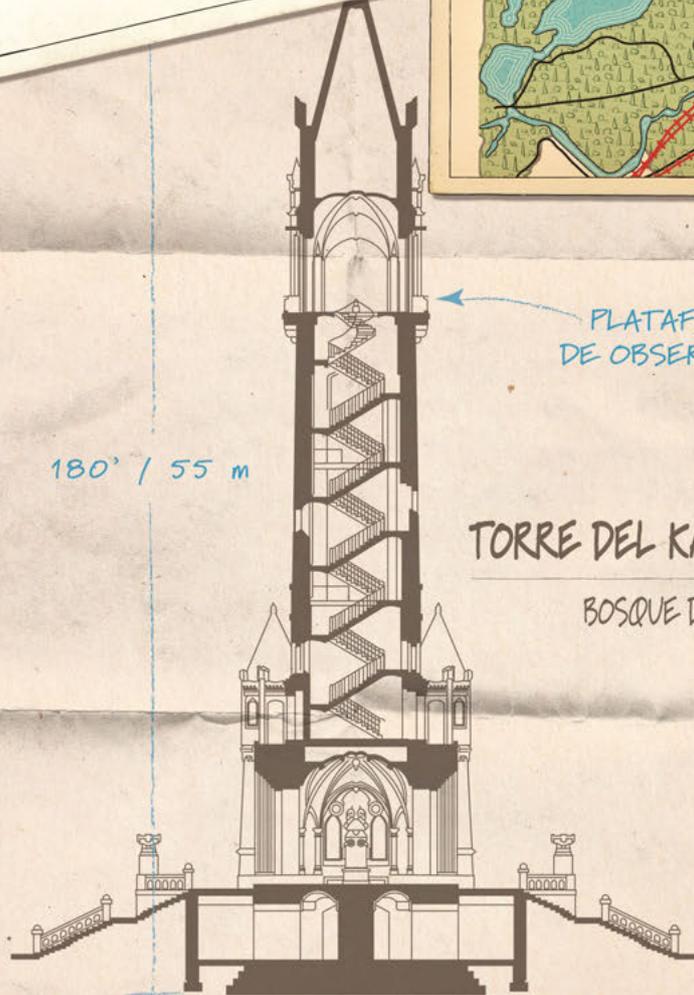
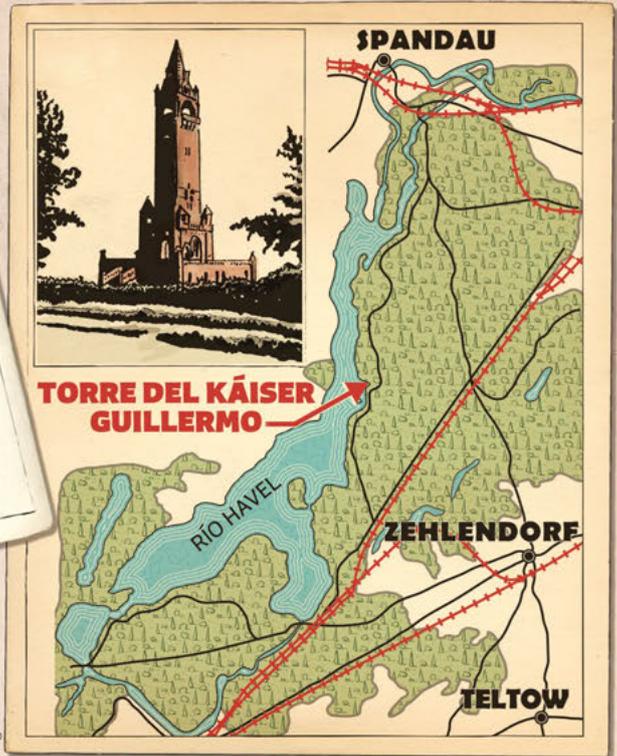
STIFTUNG PREUSS
KULTURBEZITZ

NEUMANN
ARCHITEKT

EINRICHTUNG MIT DETAILS

C 4

Mapa de los jugadores



180' / 55 m

PLATAFORMA DE OBSERVACIÓN

TORRE DEL KÁISER GUILLERMO

BOSQUE DE GRUNEWALD

